

Salve Regina


Gregoriánsky chorál, in: Liber Cantualis s. 98



Sal-ve, Re-gí-na, ma-ter mi-se-ri-cor-di-æ, Vi-ta, dul-cé - do, et spes nos-tra, sal - ve.



Ad te cla-má-mus, éx-su les fí-li - i He væ. Ad te sus-pi-rá-mus, ge-mén-tes et flen-tes



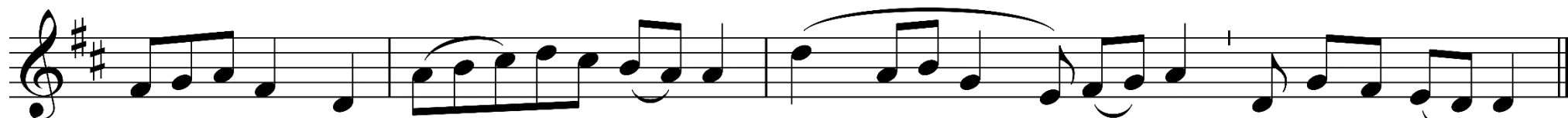
in hac la - cri - má-rum val - le. E - ia er - go, Ad - vo - cá - ta nos - tra,



il - los tu - os mi - se - ri - cór-des ó - cu - los ad nos con - vé - te.



Et Ie - sum, be-ne-díc-tum fru-ctum ven-tris tu-i, no-bis post hoc ex-sí-li-um os-tén - de.



O___ cle-mens, O - pi - a, O_____ dul - cis Vir-go Ma-rí - a.

V. Ora pro nobis sancta Dei Génitrix.

R. Ut digni effícámur promissionibus Christi.

Zdravas', Kráľovná

Adaptácia gregoriánskeho chorálu (Salve Regina) preklad: Janko Silan



Zdra- vas',Krá-ľov-ná, Mat-ka vždy mi lo srd-ná, ži - vot, ná-dej i na-ša slad-kosť, zdra - vas'.



K te-be vo-lá-me, vy-hna-ní sy-no-via E-vy, k te-be vzdy-chá-me kví-lia-ci a pla-ču - ci



v tom-to sl - za-vom ú - do - lí. A pre - to te - da, na - ša O - ro - dov - ni - ca,



o - bráť k nám_ tie svo - je mi - lo - srd - né o - či.



A Je-ži-ša, po-žeh-na-ný plod svoj-ho ži-vo-ta, nám po tom-to vy-hnan-stve u - káž.



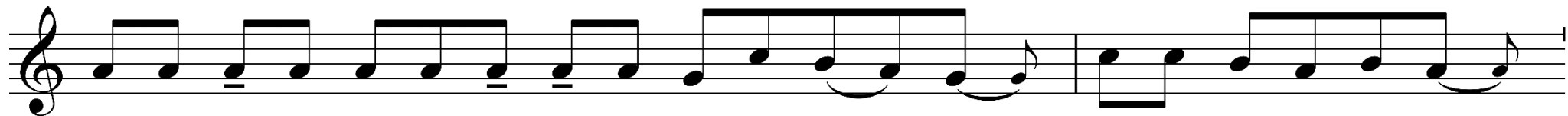
Ó, mi-los-ti-vá, ó, do-bro-ti - vá, ó, slad-ká Pan-na Má-ri - a.

Teba, Bože chválíme

Adaptácia JKS č. 526

The image shows a musical score for a hymn. It consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The music is in a 4/4 time signature. The first four staves end with a double bar line, and the fifth staff ends with a final bar line. The lyrics are: Te-ba, Bo-že, chvá-li-me, te-ba, Pa-ne, ve-le-bí-me, te-ba, več-ný Ot-če, u-ctie-va ce-lá zem. Te-be všet-ci an-je-li, te-be ne-be-sia i všet-ky moc-nos-ti, te-be che-ru-bí-ni a se-ra-fí-ni bez pre-sta-nia pre-spe-vu-jú: Svä-tý, svä-tý, svä-tý Pán, Boh zá-stu-pov. Pl-né sú ne-bo i zem tvo-jej ve-le-by a slá-vy. Te-ba o-sla-vu-je sláv-ny zbor a-poš-to-lov; te-ba ve-le-bí veľ-ký po-čet pro-ro-kov,

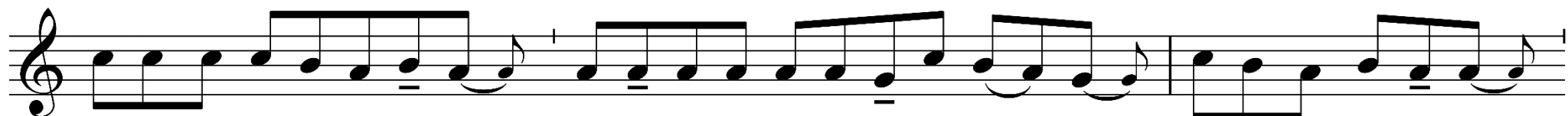
Te-ba, Bo-že, chvá-li-me, te-ba, Pa-ne, ve-le-bí-me, te-ba, več-ný Ot-če,
u-ctie-va ce-lá zem. Te-be všet-ci an-je-li, te-be ne-be-sia i všet-ky moc-nos-ti,
te-be che-ru-bí-ni a se-ra-fí-ni bez pre-sta-nia pre-spe-vu-jú: Svä-tý, svä-tý,
svä-tý Pán, Boh zá-stu-pov. Pl-né sú ne-bo i zem tvo-jej ve-le-by a slá-vy.
Te-ba o-sla-vu-je sláv-ny zbor a-poš-to-lov; te-ba ve-le-bí veľ-ký po-čet pro-ro-kov,



te - ba chvá - li vzne - še - ný zá - stup mu - če - ní - kov; te - ba o - sla - vu - je



svä - tá Cir - kev po ce - lej ze - mi, te - ba, Ot - če, ne - smier - ne ve - leb - né - ho,



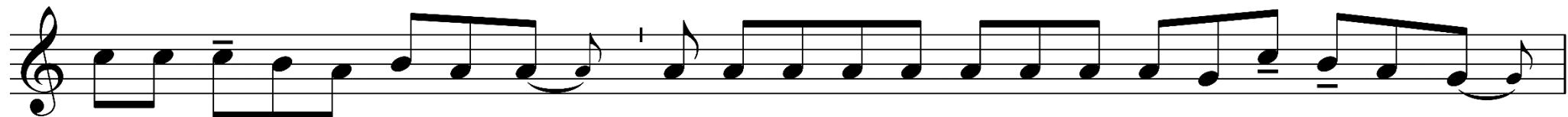
i tvoj - ho mi - lo - va - né - ho, pra - vé - ho a je - di - né - ho Sy - na, aj Du - cha Svä - té - ho,



Te - ši - te - ľa náš - ho. Kris - te, ty si kráľ slá - vy. Ty si Ot - cov Syn od več - nos - ti..



Ty si ne - vá - hal vstú - piť do ži - vo - ta Pan - ny, stal si sa člo - ve - kom, a - by si vy kú - pil člo - ve - ka.



Ty si zví-t'a - zil nad smr-t'ou a o - tvo - ril si ve - ria - cim ne - bes - ké krá - ľov - stvo.



Ty se - díš po pra - vi - ci Bo - ha v slá - ve svoj - ho Ot - ca. Ve - rí - me,



že a - ko Sud - ca eš - te raz prí - deš. Pre - to t'a pro - sí - me, po - má - haj svo - jim slu - žob ní - kom,



kto - rých si vy - kú pil pre - dra - hou kr - vou. Pri - po - čí - taj ná skus svo - jim svä - tým vo več - nej slá - ve.



Za - chráň, Pa - ne, svoj ľud a žeh - naj svo - jich de - di - čov. A spra - vuj ich a vy - výš ich až na - ve - ky.

